



# 佛光山日內瓦會議中心 *IBPS Switzerland*

Chemin du Terroux 20 bis, 1218 Grand-Saconnex, Genève  
Tel 022-929 80 80 e-mail: [genevaibps@gmail.com](mailto:genevaibps@gmail.com) <http://www.ibps-gccb.com>

## 觀音法會通啟

### Service de Dharma Avalokiteśvara

諸位護法信徒 吉祥！

時值觀音菩薩成道紀念日之期，佛光山日內瓦會議中心將於西曆7月28日(星期日)上午11:00啟建(觀音法會)，燃點觀音燈，仗此法會功德迴向信施檀那吉祥如意、增福增慧，並為社會祥和、經濟繁榮、世界和平祝禱。

屆時敬請您與親友們蒞臨拈香禮佛，同霑法益，是禱！

法會當天，設有觀音燈/供齋/供花果等功德，如欲登記功德者，請向本寺登記，謝謝！ 耑此 順頌

雲水自在 祥和歡喜

佛光山日內瓦會議中心 謹啟  
08/06/2024

Chers amis et protecteurs du Dharma,

A l'occasion de la Fête de l'illumination du bodhisattva Avalokiteśvara (Guan-Yin), IBPS Switzerland organise un service de Dharma, **le 28 juillet 2024 à 11:00**, en offrant des lampes à Guan Yin. Nous dédions aussi ces mérites à nos parents, nos amis afin qu'ils acquièrent le bonheur et la sagesse, nous prions pour la joie et l'harmonie dans la société ainsi que pour la paix dans le Monde. Nous vous invitons à venir au Centre pour allumer de l'encens et partager ce bienfait dharmique. *Nous vous remercions de vous y inscrire en complétant le formulaire ci-joint.*

✂-----

#### 觀音法會功德登記表 *Formulaire d'Inscription*

功德項目: Catégories des offrandes: **1.觀音燈Offrande de Lampe : 50 CHF (2人名合家)**

**2.供齋Offrande de repas végétariens(10 CHF /人personne)**

**3.供花果Offrande de fruits & fleurs (隨喜A sa guise)**

功德芳名Nom(s) et Prénom(s)	功德項目Catégories	功德款Montant
	<input type="checkbox"/> 1.觀音燈Lampe <input type="checkbox"/> 2.供齋repas <input type="checkbox"/> 3.供花果fruits & fleurs	
	<input type="checkbox"/> 1.觀音燈Lampe <input type="checkbox"/> 2.供齋repas <input type="checkbox"/> 3.供花果fruits & fleurs	

合計Montant versé CHF \_\_\_\_\_ 現金Cash 郵匯versement postal/bancaire

聯絡人(Donateur) \_\_\_\_\_ 電話Tél \_\_\_\_\_

地址(Adresse) \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

登記日期Date \_\_\_\_\_ 經手Traité par: \_\_\_\_\_

郵局匯款Versement pour : **IBPS Switzerland / 6285 Hitzkirch**

**Compte: 60-783403-5 IBAN CH66 0900 0000 6078 3403 5**